



C/2023/580

2023.11.3.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.108275

(C/2023/580)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.9.22
Támogatás száma	SA.108275
Tagállam	Írország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	2023 Scheme to Promote the Combustion of Category 1 Meat and Bonemeal
Jogalap	
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Mezőgazdaság; Erdőgazdálkodás; Vidéki térségek; A mezőgazdasági termékek feldolgozásával és mezőgazdasági termékek forgalmazásával kapcsolatos beruházásokhoz nyújtott támogatás, Energiahatékonyság, Energia-infrastruktúra, Környezetvédelem, Megújuló energia, A mezőgazdasági termékek feldolgozásával és mezőgazdasági termékek forgalmazásával kapcsolatos beruházásokhoz nyújtott támogatás
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 10 000 000 EUR Éves költségvetés: 10 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	65,0 %
Időtartam	-ig 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Állattenyésztés
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Department of Agriculture, Food and the Marine Agriculture House, Kildare Street, Dublin 2, Ireland
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:
<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/581

2023.11.3.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.109516

(C/2023/581)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.10.16
Támogatás száma	SA.109516
Tagállam	Ciprus
Régió	Ciprus
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	TCTF: Καταβολή έκτακτης κρατικής βοήθειας για στήριξη των γεωργών της Δυτικής Λευκωσίας για το αυξημένο κόστος παραγωγής
Jogalap	Ministerial Council Decision of 25th of August 2023 regarding proposal 942/2023
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	A gazdaság jelentős zavarainak kiküszöbölése
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	Teljes költségvetés: 600 000 EUR
Támogatás intenzitása	
Időtartam	-ig 2023.12.31
Gazdasági ágazat	Zöldségféle, dinnye, gyökér-, gumósnövény termesztése, Egyéb, nem évelő növény termesztése, Egyéb évelő növény termesztése
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Cyprus Agricultural Paying Organization (CAPO) 20, Michael Koutsofta, 2000 Nicosia, Cyprus
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/595

2023.11.3.

Állami támogatások engedélyezése az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke értelmében

Olyan esetek, amelyekkel kapcsolatban a Bizottság nem emel kifogást

SA.107894

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/595)

A határozat elfogadásának időpontja	2023.9.22
Támogatás száma	SA.107894
Tagállam	Németország
Régió	
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Bund-Nationale Rahmenrichtlinie zur Gewährung staatlicher Finanzhilfen zur Bewältigung von Schäden in der Land- und Forstwirtschaft verursacht durch Naturkatastrophen oder widrige Witterungsverhältnisse (Verlängerung und Änderung der Regelung SA.40354)
Jogalap	Die Rechtsgrundlage ist die Nationale Rahmenrichtlinie zur Gewährung staatlicher Finanzhilfen zur Bewältigung von Schäden in der Land- und Forstwirtschaft verursacht durch Naturkatastrophen oder widrige Witterungsverhältnisse.
Az intézkedés típusa	Program
Célkitűzés	Természeti csapások és rendkívüli események
Támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás, Kamattámogatás, Hitel/Visszafizetendő előlegek
Költségvetés	Teljes költségvetés: 4 500 000 000 EUR Éves költségvetés: 750 000 000 EUR
Támogatás intenzitása	100,0 %
Időtartam	-ig 2028.12.31
Gazdasági ágazat	Növénytermesztés, állattenyésztés, vadgazdálkodás és kapcsolódó szolgáltatások, Erdőgazdálkodás
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Bundesländer n/a
Egyéb információ	

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az alábbi internetcímen található meg:

<https://competition-cases.ec.europa.eu/search?caseInstrument=SA>



C/2023/273

2023.11.3.

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. október 31.

(C/2023/273)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0619	CAD Kanadai dollár	1,4712
JPY Japán yen	160,30	HKD Hongkongi dollár	8,3079
DKK Dán korona	7,4647	NZD Új-zélandi dollár	1,8224
GBP Angol font	0,87366	SGD Szingapúri dollár	1,4525
SEK Svéd korona	11,8275	KRW Dél-Koreai won	1 434,66
CHF Svájci frank	0,9607	ZAR Dél-Afrikai rand	19,9507
ISK Izlandi korona	147,50	CNY Kínai renminbi	7,7686
NOK Norvég korona	11,8735	IDR Indonéz rúpia	16 868,28
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	5,0594
CZK Cseh korona	24,558	PHP Fülöp-szigeteki peso	60,295
HUF Magyar forint	382,13	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,4405	THB Thaiföldi baht	38,266
RON Román lej	4,9659	BRL Brazil real	5,3743
TRY Török líra	30,0455	MXN Mexikói peso	19,1551
AUD Ausztrál dollár	1,6739	INR Indiai rúpia	88,4195

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.



Az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata

(C/2023/610)

A 2658/87/EGK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 9. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően az Európai Unió Kombinált Nomenklatúrájának magyarázata ⁽²⁾ a következőképpen módosul:

A 276. oldalon

a 6404 11 00 alszámhoz tartozó Magyarázat harmadik bekezdését el kell hagyni, és helyébe a következő bekezdések lépnek:

„A »teniszcipő, kosárlabdacipő, tornacipő, edzőcipő és hasonló« kifejezés ezen alszám értelmében olyan lábbelit jelent, amelyről alakja, fazonja, kinézete és anyaga alapján látható, hogy

- a) általában futást, ugrást, gyors fordulást és hirtelen megállást igénylő, meghatározott sporttevékenységhez terveztek, vagy
- b) olyan sajátos kialakítással rendelkezik, amely csak egy meghatározott sporttevékenység gyakorlását teszi lehetővé, és ez a sajátos kialakítás nem kizárólag gyaloglásra teszi alkalmassá (például szabad stílusú sziklamászáshoz szánt cipő, hajlékony torna- vagy tánccipő).

Szintén a sporttevékenységek közé tartozik például a vitorlázás, a fallabda, az asztali tenisz, a röplabda is. Ugyanakkor a főként vagy kizárólag például vadvízi kenuzáshoz, sétához, kiránduláshoz, gyalogtúrához vagy hegymászáshoz kialakított cipők nem ide osztályozandók.

A futáshoz, ugráshoz, gyors forduláshoz és hirtelen megálláshoz tervezett lábbeli talpának rendelkeznie kell az e mozgások hatásából eredő terhelés csökkentésére alkalmas jellemzőkkel. Ilyen jellemzők például a levegővel vagy gázzal töltött párnák, különösen a lábbeli sarokrészében. A külső talpnak olyan speciális szerkezetűnek kell lennie, mely támaszt nyújt fordulás közben, vagy tipikus futócipőtalp-kialakítással kell rendelkeznie (a sarokrészhez képest alacsonyabb orr-rész).

Ezenkívül a futáshoz, ugráshoz, gyors forduláshoz és hirtelen megálláshoz tervezett lábbeli felsőrészének stabil és kiegyensúlyozott helyzetben kell tartania a lábat a futás, ugrás, fordulás vagy gyors megállás során. A felsőrész anyaga, erősítései, párnázata és bélése biztosíthatja ezt a stabilitást és egyensúlyt, és megvédi a lábfejet (például a lábujjak védelmét szolgáló megerősített orr-rész).”

⁽¹⁾ A Tanács 2658/87/EGK rendelete (1987. július 23.) a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról (HL L 256., 1987.9.7., 1. o.).

⁽²⁾ HL C 119., 2019.3.29., 1. o.



C/2023/615

2023.11.3.

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. november 2.

(C/2023/615)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0661	CAD Kanadai dollár	1,4707
JPY Japán yen	159,89	HKD Hongkongi dollár	8,3424
DKK Dán korona	7,4635	NZD Új-zélandi dollár	1,8041
GBP Angol font	0,87305	SGD Szingapúri dollár	1,4522
SEK Svéd korona	11,8190	KRW Dél-Koreai won	1 417,13
CHF Svájci frank	0,9622	ZAR Dél-Afrikai rand	19,5695
ISK Izlandi korona	147,90	CNY Kínai renminbi	7,8009
NOK Norvég korona	11,8743	IDR Indonéz rúpia	16 855,04
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	5,0656
CZK Cseh korona	24,634	PHP Fülöp-szigeteki peso	60,240
HUF Magyar forint	382,00	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,4495	THB Thaiföldi baht	38,252
RON Román lej	4,9685	BRL Brazil real	5,2818
TRY Török líra	30,2241	MXN Mexikói peso	18,7524
AUD Ausztrál dollár	1,6543	INR Indiai rúpia	88,7040

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.



C/2023/616

2023.11.3.

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. november 1.

(C/2023/616)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0537	CAD Kanadai dollár	1,4610
JPY Japán yen	159,33	HKD Hongkongi dollár	8,2436
DKK Dán korona	7,4644	NZD Új-zélandi dollár	1,8068
GBP Angol font	0,86945	SGD Szingapúri dollár	1,4443
SEK Svéd korona	11,8060	KRW Dél-Koreai won	1 429,16
CHF Svájci frank	0,9572	ZAR Dél-Afrikai rand	19,6349
ISK Izlandi korona	148,10	CNY Kínai renminbi	7,7120
NOK Norvég korona	11,7960	IDR Indonéz rúpia	16 803,04
BGN Bulgár leva	1,9558	MYR Maláj ringgit	5,0272
CZK Cseh korona	24,677	PHP Fülöp-szigeteki peso	59,861
HUF Magyar forint	383,75	RUB Orosz rubel	
PLN Lengyel zloty	4,4658	THB Thaiföldi baht	38,144
RON Román lej	4,9679	BRL Brazil real	5,2963
TRY Török líra	29,8523	MXN Mexikói peso	18,9457
AUD Ausztrál dollár	1,6561	INR Indiai rúpia	87,7525

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.



C/2023/613

2023.11.3.

24/2023. sz. különjelentés:

„Intelligens városok: A széttagoaltság kérdéssé teszi az érdemi megoldások széles körű alkalmazhatóságát”

(C/2023/613)

Megjelent az Európai Számvevőszék „Intelligens városok: A széttagoaltság kérdéssé teszi az érdemi megoldások széles körű alkalmazhatóságát” című, 24/2023. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán: <https://www.eca.europa.eu/hu/publications/sr-2023-24>



C/2023/685

2023.11.3.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.11284 – PRAX / OIL!)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(C/2023/685)

1. 2023. október 23-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- a Prax Group Holdings Limited (Egyesült Királyság) és végső soron Winston Sanjeev Kumar Soosaipillai és Arani Kumar Soosaipillai irányítása alá tartozó Prax Limited (a továbbiakban: Prax, Egyesült Királyság),
- a MABANAFT GmbH & Co. KG (a továbbiakban: Mabanaft, Németország) irányítása alá tartozó OIL! Tankstellen GmbH (a továbbiakban: OIL!, Németország).

A Prax az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni az OIL! egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenységei a következők:

- a Prax esetében: a Prax Csoport holdingtársasága és leányvállalata, amely olajfinomítással és -keveréssel, kőolajtermékek értékesítésével, kőolajtermékek szállítására szolgáló logisztikai hálózat üzemeltetésével, valamint üzemanyagok üzemanyagöltő állomásokon keresztül történő kiskereskedelmi értékesítésével foglalkozik,
- az OIL! esetében: leányvállalataival együtt üzemanyagok és kiegészítő termékek (kényelmi cikkek, autósosás és egyéb szolgáltatások) üzemanyagöltő állomásokon keresztül történő kiskereskedelmi értékesítésével foglalkozik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.11284 – PRAX / OIL!

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 160., 2023.5.5., 1. o.

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
